

A certificate of attendance will be provided

For more information contact  
[pvillar@ugr.es](mailto:pvillar@ugr.es)

Organised by  
The Centre for Irish Studies  
Universidad de Granada

MA Programme in English  
Literature and Linguistics,  
Departamento Filologías Inglesa y  
Alemana, EFACIS



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



#### DIRECCIÓN

**PILAR VILLAR-ARGÁIZ  
ENCARNACIÓN HIDALGO-TENORIO**

#### COORDINACIÓN

**CARMEN AGUILERA-CARNERERO**

#### MIEMBROS DEL COMITÉ ORGANIZADOR

**ELISA SERNA-MARTÍNEZ  
MARTA ALFONSO**



**UNIVERSIDAD  
DE GRANADA**

Facultad de Filosofía y Letras  
Departamento de Filologías  
Inglesa y Alemana

#### TERCERAS JORNADAS DE ESTUDIOS IRLANDESES

**AN INTERDISCIPLINARY  
APPROACH TO IRELAND  
THROUGH ITS MUSIC,  
HISTORY, LITERATURE  
AND CINEMA**

**12 - 16 FEBRERO 2018**

**Aula José Palanco  
Facultad de Filosofía  
y Letras**

## PROGRAMME

### 12 February

**10.30-11.00.** Opening Ceremony - Inauguración del "Irish Itinerary 2018" de EFACIS (European Federation of Associations and Centres for Irish Studies)

**11.00-11.30.** "The Poetry of Pat Boran", Pilar Villar-Argáiz (Univ. Granada)

**11.30-12.30.** Plenary. Poetry Reading by Irish Poet Pat Boran, Followed by Discussion. Chair: Pilar Villar-Argáiz

### Break

**13.30-14.10.** "Despiritied Forests, Deforested Landscapes: A Brief History of Deforestation in Ireland", Marjan Shokouhi (Univ. Sunderland). Chair: Elisa Serna Martínez

### 13 February

**10.00-11.00.** "Undoing Things with Words. Samuel Beckett in Translation", José Francisco Fernández Sánchez (Univ. Almería). Chair: Pilar Villar-Argáiz

**11.30-12.30.** "Something to Write Home about: Investigating Irish English across Time", Carolina Amador (Univ. Extremadura). Chair: Encarnación Hidalgo Tenorio

### Break

**13.00-13.30.** "The Spanish Civil War as Explained by Kate O'Brien in *Farewell Spain* (1937)", José Ruiz Más (Univ. Granada). Chair: Carmen Aguilera-Carnenero

### 14 February

**10.00-11.30.** "Tradición e Identidad de la Música Irlandesa en nuestros Días" Ángel Vázquez Becerra, Miguel Navarro Ligero (fiddle) y Luis García Pulido (button box). Chairs: Encarnación Hidalgo-Tenorio y Pilar Villar-Argáiz

### Break

**12.00-13.30.** Plenary. Screening of *The Boys of St. Columb's*, Followed by Discussion, Maurice H Fitzpatrick (Univ. Cologne). Chair: José Ruiz Más

## TERCERAS JORNADAS DE ESTUDIOS IRLANDESES

### An Interdisciplinary Approach to Ireland through its Music, History, Literature and Cinema

A pesar de ser un país relativamente pequeño, Irlanda posee una tradición cultural muy rica y dinámica. Estas Jornadas pretenden introducirnos en esa cultura a través de su literatura, música, cine e historia. De esta forma, se propone ampliar el conocimiento del alumnado de materias tradicionalmente desconocidas en la universidad española u ocultas bajo nomenclaturas como "Literatura Inglesa" o "Cultura y Civilización Británicas". Las Jornadas harán especial hincapié en las representaciones culturales de la llamada "otredad" vigentes en una sociedad tan contradictoria como la irlandesa, en la que todo lo que no se ajusta al canon puede quedar marginado (i.e. mujeres, homosexuales, inmigrantes, gitanos, pobres, etc.). Para abordar este aspecto, las Jornadas contarán con profesorado especialista en el tema así como con tres ponentes plenarios, entre los que se encuentran el poeta **Pat Boran**, la dramaturga **Marina Carr** y el cineasta **Maurice H. Fitzpatrick**. Contaremos también con la intervención del grupo de música tradicional irlandesa **Gan Ainnm**.



### Evaluación

- **Asistencia:** El alumnado deberá haber asistido a un 90% de las sesiones para lo cual se llevará a cabo un control con firma de las mismas. Su ausencia a más sesiones de las permitidas deberá ser debidamente justificada.
- **Presentación de memoria final:** Además, el alumnado deberá elaborar un breve resumen que se entregará en el plazo de 15 días después de finalizar las sesiones.

### 15 February

**10.00-11.30.** Plenary. Literary Reading by Irish Playwright Marina Carr, Followed by Discussion. Chair: Pilar Villar-Argáiz

### Break

**12.00-13.00.** "Emily Lawless and Modernism in Fin-de-Siècle Ireland", Elena Jaime de Pablos (Univ. Almería). Chair: Encarnación Hidalgo-Tenorio

**13.00-14.00.** "The Truth" (and other Lies) about the Irish", Juan Raéz Padilla (Univ. Jaén). Chair: Pilar Villar-Argáiz

**19.00.** Irish music session. Band Gan Ainnm. Workshop 'Ceili dance' with Lydia Canning at Paddy's Pub (c/ Santa Escolástica 15).

### 16 February

**10.30-11.30.** New Voices in Irish Criticism. Chair: Carmen Aguilera-Carnerero

"El Nacionalismo Irlandés en los Momentos Anteriores al Levantamiento de Pascua". Miguel Fernández Mochón (Univ. Granada)

"Neutralizing the Feminine Will in Louise O'Neill's Fiction". Almudena Machado Jiménez (Univ. Jaén)

### Break

**12.00-12.30.** "Language and Emotion in the Oral Narratives by the Magdalene Laundries Survivors". Encarnación-Hidalgo Tenorio & Miguel Ángel Benítez-Castro (Univ. Granada & Univ. Zaragoza). Chair: José Ruiz Más

**12.30-13.00.** "#Iexit #Eirexit: The Construction of a Non-Inclusive Irish Identity on Twitter in 2016-2017", Carmen Aguilera-Carnerero (Univ. Granada). Chair: Encarnación Hidalgo-Tenorio

**13.00.** Concluding Remarks

